



## Karta przedmiotu Język niemiecki

### 1. Informacje podstawowe

<p><b>Kierunek studiów</b> inżynieria w medycynie</p> <p><b>Specjalność</b> -</p> <p><b>Jednostka zarządzająca kierunkiem studiów</b> Wydział Inżynierii Mechanicznej</p> <p><b>Poziom studiów</b> pierwszego stopnia (inż.)</p> <p><b>Profil studiów</b> Profil ogólnoakademicki</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p>	<p><b>Cykl kształcenia (nabór)</b> 2024/25</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> 03IMES.PIFJO.0003.24</p> <p><b>Języki wykładowe</b> polski</p> <p><b>Obligatoryjność</b> Fakultatywny</p> <p><b>Blok zajęciowy</b> Języki obce</p>	
<p><b>Wymagania wstępne</b></p>	znajomość języka niemieckiego na poziomie min. B1	
<p><b>Przedmioty wprowadzające</b></p>	semestr 1 - brak semestr 2 - język niemiecki z sem. 1 semestr 3 - język niemiecki z sem. 2 semestr 4 - język niemiecki z sem. 3	
<p><b>Koordynator</b></p>	Magdalena Kaleta-Kuzińska	
<p><b>Okres</b> Semestr 1</p>	<p><b>Forma i godziny zajęć</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Lektorat: 30, Zaliczenie na ocenę</li></ul>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 1</p>
<p><b>Okres</b> Semestr 2</p>	<p><b>Forma i godziny zajęć</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Lektorat: 30, Zaliczenie na ocenę</li></ul>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 1</p>
<p><b>Okres</b> Semestr 3</p>	<p><b>Forma i godziny zajęć</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Lektorat: 30, Zaliczenie na ocenę</li></ul>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 1</p>

<b>Okres</b> Semestr 4	<b>Forma i godziny zajęć</b> • Lektorat: 30, Egzamin	<b>Liczba punktów ECTS</b> 2
---------------------------	---	---------------------------------

## 2. Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Opis efektów uczenia się	Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się	Odniesienie do charakterystyk PRK
<b>Umiejętności:</b>			
U1	potrafi posługiwać się językiem niemieckim na poziomie biegłości B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy (z podkreśleniem umiejętności językowych w zakresie czytania ze zrozumieniem materiałów medycznych, kart katalogowych, instrukcji obsługi maszyn i urządzeń technicznych/medycznych oraz narzędzi informatycznych)	IME_O1_K_U01	P6S_UW P6S_UU
U2	potrafi pozyskiwać informacje (także w układzie samokształceniowym) z literatury naukowej i branżowej, zasobów internetowych, baz danych, katalogów, norm i patentów w języku niemieckim; potrafi konsolidować uzyskane informacje, dokonywać ich interpretacji oraz wyciągać wnioski i formułować opinie w języku niemieckim w mowie i piśmie; posiada umiejętność efektywnego komunikowania się oraz negocjacji w języku niemieckim	IME_O1_K_U04	P6S_UW P6S_UK
U3	potrafi przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim z wykorzystaniem nowoczesnych metod prezentacji multimedialnej lub opracowanie pisemne w języku niemieckim w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych właściwych dla tematyki inżynierii w medycynie posługując się niemiecką terminologią fachową i we właściwym rejestrze językowym	IME_O1_K_U05	P6S_UW P6S_UK
<b>Kompetencje społeczne:</b>			
K1	jest gotów do współdziałania i podejmowania pracy indywidualnie lub zespołowo w toku pracy nad zadaniami wymagającymi umiejętności i kompetencji językowych	IME_O1_K_K03	P6S_KO
K2	jest gotów do przekazywania informacji oraz opinii różnym grupom społecznym, w tym osobom bez wykształcenia technicznego, w języku niemieckim	IME_O1_K_K04	P6S_KO P6S_KR
K3	jest gotów do uczenia się przez całe życie, ciągłego dokształcania się - używania języka niemieckiego w celu podnoszenia swoich kompetencji naukowych i zawodowych, osobistych i społecznych, a także ciągłego pogłębiania swoich umiejętności i kompetencji językowych	IME_O1_K_K05	P6S_KK

## 3. Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Formy zajęć	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Semestr 1 Powtórzenie struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego na poziomie B1. Poszerzenie znajomości struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego do poziomu B2 w następujących zakresach tematycznych: 1. Edukacja i nauka, studia na politechnice. 2. Podstawy słownictwa używanego w inżynierii i naukach ścisłych (słownictwo z dziedziny matematyki, fizyki i chemii) 3. Opisywanie urządzeń i materiałów: miary, wagi, specyfikacje. 4. Podstawowe pojęcia z zakresu inżynierii mechanicznej. 5. Słownictwo z dziedziny anatomii i fizjologii człowieka.	Lektorat	U1, U2, U3, K1, K2, K3
2.	Semestr 2 Powtórzenie struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego na poziomie B1. Poszerzenie znajomości struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego do poziomu B2 w następujących zakresach tematycznych: 1. Podstawy słownictwa używanego w elektrotechnice i elektronice (napędy i sterowanie) 2. Mechatronika, automatyka i robotyka w medycynie (urządzenia medyczne, bionika). 3. Sztuczne narządy i protezy narządów ruchu, implantologia. 4. Urządzenia obrazowania medycznego.	Lektorat	U1, U2, U3, K1, K2, K3
3.	Semestr 3 Powtórzenie struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego na poziomie B1. Poszerzenie znajomości struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego do poziomu B2 w następujących zakresach tematycznych: 1. Nowoczesne narzędzia diagnostyczne. 2. Wykorzystanie sztucznej inteligencji, rzeczywistości wirtualnej i interfejsu użytkownika w medycynie. 3. Bezpieczeństwo, zagrożenia dla zdrowia, osiągnięcia medycyny. 4. Prowadzenie i projektowanie badań i eksperymentów. Sławni badacze i eksperymenty.	Lektorat	U1, U2, U3, K1, K2, K3
4.	Semestr 4 Powtórzenie struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego na poziomie B1. Poszerzenie znajomości struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego do poziomu B2 w następujących zakresach tematycznych: 1. Powtórzenie i zastosowanie poznanego słownictwa z dziedziny inżynierii w medycynie. 2. Kierunki rozwoju nauk inżynierskich i medycznych. 3. Elementy języka biznesowego: komunikacja w biznesie i w środowisku pracy. 4. Wykorzystanie umiejętności językowych i poznanego języka fachowego w prezentacjach i wystąpieniach publicznych. 5. Rozmowa kwalifikacyjna oraz dokumenty w procesie rekrutacyjnym w języku niemieckim.	Lektorat	U1, U2, U3, K1, K2, K3

## 4. Metody prowadzenia zajęć, weryfikacji efektów uczenia się i warunki zaliczenia

### Semestr 1

Forma zajęć		
Lektorat	<b>Metody prowadzenia zajęć:</b>	
	Dyskusja, Projekt, Praca w grupie, Gry dydaktyczne, Praca z tekstem lub materiałem audio/video	
	<b>Metody (sposoby) weryfikacji:</b>	<b>Udział:</b>
	Kolokwium	50%
	Wypowiedź ustna	50%
	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu:</b>	
	<p>Warunkiem zaliczenia ćwiczeń laboratoryjnych/lektoratu jest uzyskanie wszystkich pozytywnych ocen cząstkowych wynikających z ilości metod weryfikacji.  W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej z kolokwium, podlega ono poprawie. Poprawa kolokwium możliwa jest 2 razy (termin 1 i termin 2).  Nieusprawiedliwiona nieobecność w trakcie zaliczenia cząstkowego oznacza utratę terminu.  Na ostateczny wynik zaliczenia przedmiotu ma również wpływ aktywność na zajęciach.  Obecność na zajęciach jest obowiązkowa zgodnie z Regulaminem Studiów oraz z Regulaminem Lektoratów prowadzonych na Politechnice Bydgoskiej.  Wszystkie formy zaliczeń oraz popraw ustalane są przez osobę prowadzącą zajęcia.  Oceny cząstkowe:  Zastosowana będzie skala ocen w zależności od stopnia osiągnięcia efektów uczenia się:  a) od 91% bardzo dobry (5,0);  b) od 81% dobry plus (4,5);  c) od 71% dobry (4,0);  d) od 61% dostateczny plus (3,5);  e) od 51% dostateczny (3,0);  f) poniżej 51% niedostateczny (2,0).  Ocena końcowa z ćwiczeń laboratoryjnych:  Ocena średnia na podstawie ocen cząstkowych:  a) od 4,76 bardzo dobry (5,0);  b) od 4,26 dobry plus (4,5);  c) od 3,76 dobry (4,0);  d) od 3,26 dostateczny plus (3,5);  e) od 3,00 dostateczny (3,0);  f) poniżej 3,00 niedostateczny (2,0).</p>	

### Semestr 2

Forma zajęć	
-------------	--

Lektorat	<b>Metody prowadzenia zajęć:</b>	
	Dyskusja, Projekt, Praca w grupie, Gry dydaktyczne, Praca z tekstem lub materiałem audio/video	
	<b>Metody (sposoby) weryfikacji:</b>	<b>Udział:</b>
	Kolokwium	50%
	Wypowiedź ustna	25%
	Prezentacja	25%
	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu:</b>	
	<p>Warunkiem zaliczenia ćwiczeń laboratoryjnych/lektoratu jest uzyskanie wszystkich pozytywnych ocen cząstkowych wynikających z ilości metod weryfikacji.  W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej z kolokwium, podlega ono poprawie. Poprawa kolokwium możliwa jest 2 razy (termin 1 i termin 2).  Nieusprawiedliwiona nieobecność w trakcie zaliczenia cząstkowego oznacza utratę terminu.  Na ostateczny wynik zaliczenia przedmiotu ma również wpływ aktywność na zajęciach.  Obecność na zajęciach jest obowiązkowa zgodnie z Regulaminem Studiów oraz z Regulaminem Lektoratów prowadzonych na Politechnice Bydgoskiej.  Wszystkie formy zaliczeń oraz popraw ustalane są przez osobę prowadzącą zajęcia.  Oceny cząstkowe:  Zastosowana będzie skala ocen w zależności od stopnia osiągnięcia efektów uczenia się:</p> <p>a) od 91% bardzo dobry (5,0);  b) od 81% dobry plus (4,5);  c) od 71% dobry (4,0);  d) od 61% dostateczny plus (3,5);  e) od 51% dostateczny (3,0);  f) poniżej 51% niedostateczny (2,0).</p> <p>Ocena końcowa z ćwiczeń laboratoryjnych:  Ocena średnia na podstawie ocen cząstkowych:</p> <p>a) od 4,76 bardzo dobry (5,0);  b) od 4,26 dobry plus (4,5);  c) od 3,76 dobry (4,0);  d) od 3,26 dostateczny plus (3,5);  e) od 3,00 dostateczny (3,0);  f) poniżej 3,00 niedostateczny (2,0).</p>	

### Semestr 3

Forma zajęć	
-------------	--

Lektorat	<b>Metody prowadzenia zajęć:</b>	
	Dyskusja, Projekt, Praca w grupie, Gry dydaktyczne, Praca z tekstem lub materiałem audio/video	
	<b>Metody (sposoby) weryfikacji:</b>	<b>Udział:</b>
	Kolokwium	50%
	Wypowiedź ustna	25%
	Prezentacja	25%
	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu:</b>	
	<p>Warunkiem zaliczenia ćwiczeń laboratoryjnych/lektoratu jest uzyskanie wszystkich pozytywnych ocen cząstkowych wynikających z ilości metod weryfikacji.  W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej z kolokwium, podlega ono poprawie. Poprawa kolokwium możliwa jest 2 razy (termin 1 i termin 2).  Warunkiem zaliczenia ćwiczeń laboratoryjnych/lektoratu jest uzyskanie wszystkich pozytywnych ocen cząstkowych wynikających z ilości metod weryfikacji.  W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej z kolokwium, podlega ono poprawie. Poprawa kolokwium możliwa jest 2 razy (termin 1 i termin 2).  Nieusprawiedliwiona nieobecność w trakcie zaliczenia cząstkowego oznacza utratę terminu.  Na ostateczny wynik zaliczenia przedmiotu ma również wpływ aktywność na zajęciach.  Obecność na zajęciach jest obowiązkowa zgodnie z Regulaminem Studiów oraz z Regulaminem Lektoratów prowadzonych na Politechnice Bydgoskiej.  Wszystkie formy zaliczeń oraz popraw ustalane są przez osobę prowadzącą zajęcia.  Oceny cząstkowe:  Zastosowana będzie skala ocen w zależności od stopnia osiągnięcia efektów uczenia się:</p>	
	<p>a) od 91% bardzo dobry (5,0);  b) od 81% dobry plus (4,5);  c) od 71% dobry (4,0);  d) od 61% dostateczny plus (3,5);  e) od 51% dostateczny (3,0);  f) poniżej 51% niedostateczny (2,0).</p>	
	<p>Ocena końcowa z ćwiczeń laboratoryjnych:  Ocena średnia na podstawie ocen cząstkowych:  a) od 4,76 bardzo dobry (5,0);  b) od 4,26 dobry plus (4,5);  c) od 3,76 dobry (4,0);  d) od 3,26 dostateczny plus (3,5);  e) od 3,00 dostateczny (3,0);  f) poniżej 3,00 niedostateczny (2,0).</p>	

#### Semestr 4

Forma zajęć	
-------------	--

Lektorat	<b>Metody prowadzenia zajęć:</b>	
	Dyskusja, Projekt, Praca w grupie, Gry dydaktyczne, Praca z tekstem lub materiałem audio/video	
	<b>Metody (sposoby) weryfikacji:</b>	<b>Udział:</b>
	Kolokwium	50%
	Egzamin ustny	50%
	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu:</b>	
	<p>Warunkiem zaliczenia ćwiczeń laboratoryjnych/lektoratu jest uzyskanie wszystkich pozytywnych ocen cząstkowych wynikających z ilości metod weryfikacji.  W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej z kolokwium, podlega ono poprawie. Poprawa kolokwium możliwa jest 2 razy (termin 1 i termin 2).  Nieusprawiedliwiona nieobecność w trakcie zaliczenia cząstkowego oznacza utratę terminu.  Na ostateczny wynik zaliczenia przedmiotu ma również wpływ aktywność na zajęciach.  Obecność na zajęciach jest obowiązkowa zgodnie z Regulaminem Studiów oraz z Regulaminem Lektoratów prowadzonych na Politechnice Bydgoskiej.  Wszystkie formy zaliczeń oraz popraw ustalane są przez osobę prowadzącą zajęcia.  Oceny cząstkowe:  Zastosowana będzie skala ocen w zależności od stopnia osiągnięcia efektów uczenia się:  a) od 91% bardzo dobry (5,0);  b) od 81% dobry plus (4,5);  c) od 71% dobry (4,0);  d) od 61% dostateczny plus (3,5);  e) od 51% dostateczny (3,0);  f) poniżej 51% niedostateczny (2,0).  Ocena końcowa z ćwiczeń laboratoryjnych:  Ocena średnia na podstawie ocen cząstkowych:  a) od 4,76 bardzo dobry (5,0);  b) od 4,26 dobry plus (4,5);  c) od 3,76 dobry (4,0);  d) od 3,26 dostateczny plus (3,5);  e) od 3,00 dostateczny (3,0);  f) poniżej 3,00 niedostateczny (2,0)..</p>	

Efekt uczenia się dla przedmiotu	<b>Metody (sposoby) weryfikacji</b>			
	Kolokwium	Wypowiedź ustna	Prezentacja	Egzamin ustny
U1	x	x	x	x
U2	x	x	x	x
U3	x	x	x	x
K1	x	x	x	x
K2	x	x	x	x
K3	x	x	x	x

## 5. Literatura

### Literatura podstawowa

1. Borkowy, W., Kujawa, B. 2013. Mit Beruf auf Deutsch. Nowa Era.
2. Conlin, C., 2003. Unternehmen Deutsch, Neubearbeitung, Lehrbuch und Arbeitsbuch. Wydawnictwo LektorKlett.
3. Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf, Fearn A., Buhlmann R. , 2013, Goethe Institut
4. materiały własne prowadzącego

### Literatura uzupełniająca

1. Stojek, E., 2001. Texte zur Wahl für Studenten verschiedener Fachbereiche. Politechnika Krakowska
2. Targosz, E., 2005. Angst vor Fachtexten?- das kann nicht leichter sein! Texte zur Wahl und Übungen für Deutsch als Fremdsprache. Studium Praktycznej Nauki Języków Obcych, Politechnika Krakowska.
3. Zettl, E., Janssen, J., Müller, H., 1991. Aus moderner Technik und Wissenschaft. Hueber Verlag

## 6. Nakład pracy studenta - bilans godzin i punktów ECTS

Aktywność studenta		Obciążenie studenta Liczba godzin
Zajęcia prowadzone z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego lub innych osób prowadzących zajęcia	Lektorat	120
Praca własna studenta	Przygotowanie do zaliczenia	3
	Przygotowanie do zajęć	11
	Praktyka (praca własna studenta)	4
	Konsultacje	4
	Studiowanie literatury	4
	Przygotowanie prezentacji multimedialnej	2
	Przygotowanie do egzaminu	2
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>		<b>150</b>
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>5</b>

\* Godzina (dydaktyczna) oznacza 45 minut